

# 宋代诗歌中的杜诗风格略论

韩成武<sup>1</sup>, 左汉林<sup>2\*</sup>

(1. 郑州成功财经学院 杜甫研究所, 河南 巩义, 451200;

2. 中央财经大学 文化与传媒学院, 北京 100081)

**[摘要]** 宋人最重杜诗, 在宋代诗歌中经常可以看到杜诗风格的重现。陈师道、陈与义、陆游等诗人学习了杜甫五言诗沉郁顿挫的风格, 苏轼的诗歌则学习了杜甫七言律诗老健疏放的风格。陈与义七言律诗学习杜诗浑涵汪茫、雄浑悲壮的风格最为成功, 苏舜钦、王安石等则学习了杜诗萧淡婉丽的风格。宋人学杜的最大创获在于这个时期出现了许多在风格上接近杜诗的作品。

**[关键词]** 宋诗; 学杜; 沉郁顿挫; 老健疏放; 风格

**[中图分类号]** I207.2 **[文献标识码]** A **[文章编号]** 1002-5227(2013)01-0049-05

杜甫的人格和诗歌艺术对宋诗产生了极大的影响, 直接影响了宋代诗坛的风气, 并最终影响到宋诗整体风格的形成。宋代许多诗人的诗歌在风格上逼近杜诗, 使杜诗风格在宋代诗歌中得以重现。

## 一

杜甫的五言律诗具有多种风格, 但其具有沉郁顿挫风格的五言律诗最具代表性, 取得的成就也最高。杜甫的五言律诗有的极为沉郁而又阔大壮美, 以至于裴斐感叹说, “我不相信人世间还有人能写出这样的作品”<sup>[1]27</sup>。宋代诗人学杜, 对杜甫这种沉郁顿挫的风格颇能学习和模拟。

陈师道的一些诗歌在风格上与这类杜诗十分相似。如陈师道《寄外舅郭大夫》:“巴蜀通归使, 妻孥且旧居。深知报消息, 不敢问何如。身健何妨远, 情亲未肯疏。功名欺老病, 泪尽数行书。”<sup>[2]15</sup>此诗风格就极似杜诗, 正如《瀛奎律髓》所云:“后山学老杜, 此其逼真者。”《诗人玉屑》亦称此篇为“全篇之似杜者”。陈师道《丞相温公挽

词三首》亦与杜诗相似, 如其第三首云:“少学真成己, 中年托著书。辍耕扶日月, 起废极吹嘘。得志宁论晚, 成功不愿馀。一为天下恻, 不敢爱吾庐。”<sup>[2]40</sup>《石洲诗话》谓此诗“真有杜意”, 此是后山刻意学杜之作。又陈师道《钜野》:“余力唐虞后, 沉人海岱西。不应容桀黠, 宁复有青齐。灯火鱼成市, 帆樯藕带泥。十年尘雾底, 瞥眼怪凫鷖。”<sup>[2]53</sup>此诗力大, 万钧九鼎, 酷肖杜诗。可见, 陈师道五言律诗颇能得杜诗沉郁顿挫的风格。

陈师道五言古体亦多有学杜有得者。如其《送内》, 在平常的诗句中, 有说不尽的悲慨和辛酸, 此诗沉郁顿挫, 极似杜诗。《别三子》写父子分别, 字字血泪, 不忍卒读。生活的艰辛使陈师道的诗歌与杜诗染有同样的血泪, 语言的沉挚朴素, 感情的深沉内敛, 也同杜诗一脉相承。钱钟书说陈师道“可以写出极朴挚的诗”<sup>[3]103</sup>, 或谓此也。

陈与义是宋代学杜最有成就的诗人, 就其五言诗来说, 其诗沉郁顿挫, 继承了杜诗的风格和优长, 有很高的价值。如《道中寒时二首》云:“飞絮春犹冷, 离家食更寒。能供几岁月, 不办了悲欢。刺史蒲萄酒, 先生苜蓿盘。一官违壮节, 百虑集征

\* [收稿日期] 2012-09-18

[作者简介] 韩成武(1947—), 男, 郑州成功财经学院杜甫研究所教授, 博士生导师, 主要从事唐代文学研究; 左汉林(1968—), 男, 河北保定人。中央财经大学文化与传媒学院副教授, 郑州成功财经学院杜甫研究所客座研究员。文学博士, 博士后, 主要从事中国诗歌史、唐代音乐史的研究。

鞍”，“斗粟淹吾驾，浮云笑此生。有诗酬岁月，无梦到功名。客里逢归雁，愁边有乱莺。杨花不解事，更作倚风轻。”<sup>[4]93</sup>“食更寒”，即杜甫“佳辰强饮食犹寒”之意。两诗沉郁感慨，逼近杜甫。

靖康元年(1126)正月，金兵入寇，陈与义作《次舞阳》云：“客子寒亦行，正月固多阴。马头东风起，绿色日夜深。大道不敢驱，山径费推寻。丈夫不逢此，何以知岖嶔。行投舞阳县，薄暮森众林。古城何年缺？跋马望日沉。忧世力不逮，有泪盈衣襟。嵯峨西北云，想像折寸心。”<sup>[4]399</sup>这是陈与义漂泊生活的生动写照，“大道不敢驱，山径费推寻”，诗句平易，却写出了躲避金兵的实际情况，平常的语句之中蕴含着无数流民的辛酸和婴儿的血泪，这是那个时代的“诗史”。

陈与义五言律诗有极似杜诗者，如其《晚晴野望》：“洞庭微雨后，凉气入纶巾。水底归云乱，芦花返照新。遥汀横薄暮，独鸟度长津。兵甲无归日，江湖送老身。悠悠只倚杖，悄悄自伤神。天意苍茫里，村醪亦醉人。”<sup>[4]608</sup>纪昀评曰：“‘兵甲’二句诚为高唱，结意沉挚”，“此首入之杜集，殆不可辨”。“江湖送老身”一句，以空阔显孤微，是杜甫“乾坤一草亭”的句法。

从陈与义五言诗的创作看，他五言诗的风格与杜诗非常接近。特别是兵兴之后的诗篇，深得杜诗神韵。正如吴之振所说：“陈与义……建炎间，避地湖峽，行万里路，诗益奇壮。造次不忘忧爱。以简严扫繁缛，以雄浑代尖巧，第其品格，当在诸家之上。”<sup>[5]1279</sup>此说极有道理。

陆游的一些五言诗也颇有杜甫沉郁顿挫之风。如其《饮罢寺门独立有感》：“一邑无平土，邦人例得穷。凄凉远嫁妇，憔悴独醒翁。今古阑干外，悲欢酒钱中。三巴不摇落，搔首对丹枫。”<sup>[6]169</sup>《秋夜》：“湖海秋初到，房栊夜转幽。露浓惊鹤梦，月冷伴猿愁。生计依微禄，年光堕远游。严滩已在眼，早晚放孤舟。”<sup>[6]991</sup>这些诗歌均略似杜诗。又《病后登山亭》：“野客双蓬鬓，空山一草亭。睡魔欺茗薄，疾竖怯丹灵。治世穷冯衍，残年老管宁。安居得后死，不敢恨飘零。”<sup>[6]1681</sup>此诗不仅化用杜甫《暮春题西新赁草屋》中的名句“身世双蓬鬓，乾坤一草亭”，而且其整体风格亦与杜诗相似。又陆游《作雪》：“雪云寒不动，林鸟噤无声。病起衰何剧？囊空醉不成。中原乱方作，弱虏运将平。台省多贤俊，常谈愧老生。”<sup>[6]2450</sup>这些五言诗均有沉郁顿挫的诗风，是放翁学杜之作。

南宋末年的林景熙也有一些诗歌与杜诗略

似。元军破宋，尽发宋帝诸陵，弃骸骨草莽中，林景熙等人尝收拾宋帝遗骨，葬于越山，种冬青树为标志。林景熙的诗歌多是以遗民的身份写对故国的怀念。其《京口月夕书怀》云：“山风吹酒醒，秋入夜灯凉。万事已华发，百年多异乡。远城江气白，高树月痕苍。忽忆凭楼处，淮天雁叫霜。”<sup>[7]</sup>此诗沉郁悲凉，略似杜诗，只是这样的诗歌在林景熙集中较少。

## 二

关于杜甫七律，叶嘉莹认为杜甫定居成都草堂的作品已从纯熟完美转变为老健疏放，杜甫进入夔州后，变体拗律横放杰出，正格七律则达到完全的从心所欲的化境。就技巧而言，此时的七律句法突破传统，意象超越现实，“七言律诗才得真正发展臻于极致。”<sup>[8]</sup>这种老健疏放的七律是杜甫七律中具有典型风格的一类。

苏轼七言律诗之老健疏放处颇似杜诗。苏轼是宋代诗人中成就最高的一个，他的诗精细收敛，清秀细密，总体较为清逸，但也有老健疏放如杜诗者。如《李钊籍坐上分题戴花》：“二八佳人细马驮，十千美酒渭城歌。帘前柳絮惊春晚，头上花枝奈老何。露湿醉巾香掩冉，月明归路影婆娑。绿珠吹笛何时见，欲把斜红插皂罗。”<sup>[9]446</sup>《椰子冠》：“天教日饮欲全丝，美酒生林不待仪。自漉疏巾邀醉客，更将空壳付冠师。规模简古人争看，簪导轻安发不知。更著短檐高屋帽，东坡何事不违时。”<sup>[9]2286</sup>这些诗歌和杜甫老健疏放的七言律诗在风格上有相近之处。苏辙诗中亦偶有老健疏放似杜甫者，如其《九月阴雨不止病中把酒示诸子三首》<sup>[10]1175</sup>，只是这样的诗在苏辙诗中太少了。

陈师道七言律诗也有老健疏放者。如其《次韵李节推九日登南山》：“平林广野骑台荒，山寺鸣钟报夕阳。人事自生今日意，寒花只作去年香。巾欹更觉霜侵鬓，语妙何妨石作肠。落木无边江不尽，此身此日更须忙。”<sup>[2]74</sup>此诗首联写景，点明重九日登临所见。二联写寒花依旧，而人事全非，抒发物是人非的感慨。三联用孟嘉落帽事，此典杜甫亦尝用之，上一句叹老，下一句赞美李节推的诗才，与题目呼应。末联上句出自杜诗“无边落木萧萧下，不尽长江滚滚来”，言节物推移，时光流逝，不应汲汲于俗物。此诗与杜甫九日诗多有相同之处，正如《瀛奎律髓》所说：“诗律瘦劲，一字不轻易下，非深于诗者不知，亦当以亚老杜可也。”又

如《次韵春怀》：“老形已具臂膝痛，春事无多樱笋来。败絮不温生虬虱，大杯覆酒著尘埃。衰年此日仍为客，旧国当时只废台。河岭尚堪供极目，少年为句未须哀。”<sup>[4] 194</sup>此诗老健疏放，亦极似杜诗。

陈与义七言律诗有深度，有感慨，不做无病呻吟，在简斋集中成就最高。兵兴之后，每逢佳节，陈与义便兴感慨，其《重阳》云：“去岁重阳已百忧，今年依旧叹羁游。篱底菊花唯解笑，镜中头发不禁秋。凉风又落宫南木，老雁孤鸣汉北州。如许行年那可记，谩排诗句写新愁。”<sup>[4] 483</sup>诗作于建炎三年（1129），时诗人留岳阳，在这一年的重阳节，诗人想到自己连年漂泊，居无定所，不禁悲从中来。二联“篱底菊花唯解笑，镜中头发不禁秋”，从杜甫《九日》之“即今蓬鬓改，但愧菊花开”化出，表达了与杜甫同样的感慨。又如其《元日》：“五年元日只流离，楚俗今年事事非。后饮屠苏惊已老，长乘舴舺竟安归。携家作客真无策，学道刳心却自违。汀草岸花知节序，一身千恨独霏衣。”<sup>[4] 665</sup>亦感慨极深。

可见，苏轼、陈与义等诗人都写出了老健疏放的诗歌，这是杜诗影响其诗歌创作的结果。

### 三

杜诗中浑涵汪茫、雄浑悲壮的七言律诗代表了杜诗七律的最高成就，而宋代诗人也写出了具有这种风格的七言律诗。

在宋代诗人中，陈与义七言诗学杜有很高成就，他七言学杜最成功之处就是其七言律诗继承了杜甫七律的雄浑阔大的风格。如其《观江涨》诗云：“涨江临眺足消忧，倚杖江边地欲浮。叠浪并翻孤日去，两津横卷半天流。鼉鼉杂怒争新穴，鸥鹭惊飞失故洲。可为一官妨快意，眼中唯觉欠扁舟。”<sup>[4] 540</sup>杜甫有同题之作，陈与义此诗学杜诗之境界阔大，写得很有声势。宋人学杜，很少有人能学杜甫之阔大，而陈与义能之。

陈与义七言律诗与杜诗最似，正如钱钟书所说：“至南渡偏安，陈简斋流离兵间，身世与杜相类，惟其有之，是以似之。七律如‘天翻地覆伤春色，齿豁头童祝圣时’；‘乾坤万事集双鬓，臣子一谪今五年’；‘登临吴蜀横分地，徙倚湖山欲暮时’；‘五年天地无穷事，万里江湖见在身’；‘孤臣白发三千丈，每岁烟花一万重’；雄伟苍楚，兼而有之。学杜得皮，举止大方。”<sup>[11] 173</sup>所言极是。“登临吴蜀横分地，徙倚湖山欲暮时”出简斋《登岳阳楼二

首》（其一），全诗为：“洞庭之东江水西，帘旌不动夕阳迟。登临吴蜀横分地，徙倚湖山欲暮时。万里来游还望远，三年多难更凭危。白头吊古风霜里，老木沧波无恨悲”<sup>[4] 548</sup>。此诗二联雄阔，三联是从杜甫“万里悲秋常作客，百年多病独登台”化出，时空并叙，雄阔苍浑。《登岳阳楼二首》（其二）云：“天入平湖晴不风，夕帆和雁正浮空。楼头客子杪秋后，日落君山元气中。北望可堪回白首，南游聊得看丹枫。翰林物色分留少，诗到巴陵还未工。”<sup>[4] 548</sup>又《巴丘书事》：“三分书里识巴丘，临老避胡初一游。晚木声酣洞庭野，晴天影抱岳阳楼。四年风露侵游子，十月江湖吐乱洲。未必上流须鲁肃，腐儒空自白九分头。”<sup>[4] 552</sup>这些诗歌都雄阔悲壮，激烈苍楚，风格与杜诗非常相近。总之，陈与义的七言律颇能得杜诗雄浑阔大之美。宋人学杜七律者，陈与义当为第一。

陆游七言诗亦有豪壮似杜者。如其《感愤》云：“今皇神武是周宣，谁赋南征北伐篇？四海一家天历数，两河百郡宋山川。诸公尚守和亲策，志士虚捐少壮年。京洛雪消春又动，永昌陵上草芊芊。”<sup>[6] 1238</sup>又“夜听簌簌窗纸鸣，恰似铁马相磨声；起倾斗酒歌出塞，弹压胸中十万兵”<sup>[6] 932</sup>；“丈夫可为酒色死？战场横尸胜床第。华堂乐饮自有时，少待擒胡献天子”<sup>[6] 868</sup>，此均颇有壮气。此种七言诗，情绪和气势都比较激越慷慨，与杜甫的七律略近。但陆游七言律诗只得杜诗之壮气，杜甫七律的苍茫雄浑却总不能及。

黄庭坚有一些诗句风格也近于杜诗，如其《登快阁》云：“落木千山天远大，澄江一道月分明”<sup>[12] 1144</sup>，此联阔大高华，与杜诗略似。黄庭坚有一些七言律诗写得较好，如其《寄黄几复》云：“我居北海君南海，寄雁传书谢不能。桃李春风一杯酒，江湖夜雨十年灯。持家但有四立壁，治病不蕲三折肱。想得读书头已白，隔溪猿哭瘴溪藤。”<sup>[12] 90</sup>此诗流畅自然，感情也比较真切。但黄庭坚的诗虽然学杜，却很少能达到杜诗浑涵汪茫、雄浑阔大的境界。

欧阳修只有一些诗句比较刚健，如其《风吹沙》云：“北风吹沙千里黄，马行确犂悲摧藏。当冬万物惨颜色，冰雪射日生光芒。”<sup>[13] 93</sup>他的一些诗句写得境界阔大，如“百年干戈流战血，一国歌舞今荒台”<sup>[13] 90</sup>，又“万树苍烟三峡暗，满川明月一猿哀”<sup>[13] 168</sup>，“非乡况复惊残岁，慰客偏宜把酒杯”<sup>[13] 168</sup>，“浪得浮名销壮节，羞将白发见青山”<sup>[13] 176</sup>，“楚馆尚看淮月色，嵩云应过虎关

迎”<sup>[13]</sup><sup>182</sup>,均深秀中见苍浑,略有似杜之处。但欧阳修诗学李白,总体上写得比较秀逸。

七律定型于李峤而成熟于杜甫<sup>[14]</sup>。许世荣的《杜甫与七言律诗》认为,“杜甫对七言律诗不仅在表现内容上作了前无古人的创造性开拓,在表现形式方面也作了大胆的创新,为这一诗体的发展开辟了无限广阔的道路”,“杜甫七律的出现,结束了这一诗体的少年时代,而迈入了青壮年时期。由于诗人在形式上、内容上所作的无比深广的创造性开掘,七律一体始可以毫无愧色地与其它各种文学样式相抗衡。杜甫的七言律诗才是这一诗体成熟的标志”<sup>[15]</sup>。以上分析可以看出,宋代诗人学习了杜甫七言律诗的风格,并多有收获。

#### 四

杜诗中有一种具有萧淡婉丽风格的诗歌。裴斐先生认为,“栖息草堂是杜诗新风格的形成期”,这个时期,杜甫的诗歌呈现出“萧淡婉丽,近似陶谢”的风格,“真正达到纯熟完美的境界”<sup>[1]</sup><sup>27</sup>。“至于柔美的作品,此期则更趋空灵亦更富有生气……萧淡婉丽,细入无间”<sup>[1]</sup><sup>27</sup>。宋代诗人对杜诗的此类风格也颇能学习和继承。

苏舜钦在苏州的作品明丽圆熟,颇似杜甫的成都诗。如其《夏中》云:“院僻帘深昼景虚,轻风时见动竿乌。池中绿满池留子,庭下阴多燕引雏。雨后看儿争坠果,天晴同客曝残书。幽栖未免牵尘世,身世相忘在酒壶。”<sup>[16]</sup>此诗作于吴中一诗写夏日幽居之乐。一二两联写幽居之景,三联写幽居人事,尾联写幽居感怀。全诗明丽安和,与杜甫的《江村》非常相似。虽然苏舜钦有的诗歌写得不够细致,锤炼不够,他的诗也有宋人好议论和以文为诗毛病,但总体上苏舜钦是北宋中期学杜最明显也是最成功的一个。

王安石晚年所作小诗明丽可喜,是王安石集中的精品,被称为“王荆公体”。他晚年归隐,托兴丘山,故有此种风格的诗作。正如苏轼所云:“荆公暮年诗,始有合处。”<sup>[17]</sup>这些小诗在内容上多写景状物,在形式上多采用绝句的形式,这些诗歌和杜甫的成都诗颇有暗合之处。如《游钟山》:“终日看山不厌山,买山终待老山间。山花落尽山长在,山水空流山自闲。”<sup>[18]</sup><sup>500</sup>《钟山晚步》:“小雨轻风落楝花,细红如雪点平沙。槿篱竹屋江村路,时见宜城卖酒家。”<sup>[18]</sup><sup>501</sup>《钟山绝句》:“涧水无声绕竹流,竹西花草弄春柔。茅檐相对坐终日,一鸟不鸣

山更幽。”<sup>[18]</sup><sup>501</sup>《起县舍西亭》:“收功无路去无田,窃食穷城度两年。更作世间儿女态,乱栽花竹养风烟。”<sup>[18]</sup><sup>517</sup>《书湖阴先生壁》:“茅檐长扫静无苔,花木成畦手自栽。一水护田将绿绕,两山排闥送青来”;“桑条索漠柳花繁,风敛余香暗度垣。黄鸟数声残午梦,尚疑身在半山园。”<sup>[18]</sup><sup>525</sup>《泊船瓜州》:“京口瓜州一水间,钟山只隔数重山。春风又绿江南岸,明月何时照我还。”<sup>[3]</sup><sup>48</sup>王安石的这些诗与杜甫成都诗风格接近,并已隐约开了南宋杨万里的先声。

宋人在诗学观念上推崇杜甫和杜诗,他们继承杜甫“诗史”精神,写出了关心国事,反映民生的诗歌。宋代诗人也注重学习杜诗的诗歌技巧,他们还模拟杜诗,使用杜诗典故,集杜为诗并集杜入乐。宋人作诗还经常模拟杜诗题目,或以杜诗为韵。从上文的讨论可以看出,宋代有一些诗歌在风格上接近杜诗,使杜诗风格在宋诗中得以重现。陈师道、陈与义、陆游等诗人学习了杜甫沉郁顿挫的五言律诗,苏轼等创作的七律则学习了杜诗七律老健疏放风格。陈与义的七言律诗学习杜诗浑涵汪茫、雄浑悲壮的风格最为成功,苏舜钦、王安石等则学习了杜诗萧淡婉丽的风格。宋代出现了在风格上接近杜甫的诗人,说明杜诗对宋诗产生了巨大的影响。

#### [参考文献]

- [1] 裴斐. 杜诗八期论[J]. 文学遗产, 1992(4).
- [2] 陈师道. 后山诗注补笺[M]. 北京: 中华书局, 1995.
- [3] 钱钟书. 宋诗选注[M]. 北京: 中华书局, 1958.
- [4] 陈与义. 陈与义集校笺[M]. 上海: 上海古籍出版社, 1990.
- [5] 吴之振, 等. 宋诗抄[M]. 北京: 中华书局, 1986.
- [6] 陆游. 剑南诗稿校注[M]. 上海: 上海古籍出版社, 2005.
- [7] 林景熙. 林景熙集校注[M]. 杭州: 浙江古籍出版社, 1995: 167.
- [8] 叶嘉莹. 迦陵论诗丛稿[M]. 北京: 中华书局, 1984: 71.
- [9] 苏轼. 苏轼诗集[M]. 北京: 中华书局, 1982.
- [10] 苏辙. 苏辙集[M]. 北京: 中华书局, 1990.
- [11] 钱钟书. 谈艺录[M]. 北京: 中华书局, 1984.
- [12] 黄庭坚. 黄庭坚诗集注[M]. 北京: 中华书局, 2003.
- [13] 欧阳修. 欧阳修全集[M]. 北京: 中华书局, 2001.
- [14] 韩成武. 试论七律的定型与成熟[J]. 河北大学学报, 1997(1): 41.
- [15] 许世荣. 杜甫与七言律诗[J]. 杜甫研究学刊, 1994(3): 9.

- [ 16] 苏舜钦. 苏舜钦集编年校注[ M]. 成都: 巴蜀书社, 1991: 291. [ 18] 王安石. 王安石全集[ M]. 上海: 上海古籍出版社, 1999.
- [ 17] 苏轼. 苏轼文集[ M]. 北京: 中华书局, 1986: 2554.

## A Brief Comment on Du Fu' s Poetic Style in Poetry of Song Dynasty

HAN Chen-wu<sup>1</sup>; ZUO Han-lin<sup>2</sup>

- (1. Du Fu Research Center, Zhengzhou Chengong University of Finance and Economics, Gongyi 451200, China;  
2. School of Culture and Mass Communication, Central University of Finance and Economics, Beijing 10081, China)

**Abstract:** The poets of Song Dynasty attached great importance to Du Fu' s poems, so the poetry of Song Dynasty always reappeared Du Fu' s style. Poets like Chen Shidao, Chen Yuyi, Lu You and so on all well learned Du' s deep and rhythmic style from his five-word poems. Su Shi specially modeled Du' s firm and uninhibited style from his seven-word poems. Chen Yuyi is the best one who imitated Du' s vigorous and firm, solemn and stirring style. Su Chunqin, Wang Anshi and so on well learned Du' s calm and gracious style. The great achievement of Song poets' adoption of Du Fu' s poems is that there appeared many poetic works which closed to Du Fu' s poems in style in the Song Dynasty.

**Key Words:** Poems of Song Dynasty; Learning from Du Fu; Deep and Rhythmic; Firm and Uninhibited; Style

[ 责任编辑 谢其祥]

[ 上接第 48 页]

## An Investigation of the Theme of *The Books of Songs/ Chen Feng/ Ze Bei*

LONG Wen-ling

(College of Chinese Language and Literature, Guangxi Teachers Education University, Nanning 530001, China)

**Abstract:** The ! themes of *Ze Bei* have eight different kinds of perspectives, among which the view-points proposed in *Preface to Mao' s Songs* and the sayings of Zhu Xi are the most influential ones. Because different learners had different understandings to the poem' s historical background, the main “Xing-xiang (the initial points)” —the “Xing-yi (the initial meanings)” of “Pu (cattail)” and “He (lotus)”, the two key words—“Juan” and “Yan” and many other issues, there exist the divergences on the themes of *Ze Bei*. Based on the analysis of the poem' s logical relationship, this paper concludes that in *The Books of Songs* age when the using of metaphors was very popular, the scene that “Pu (cattail)” and “He (lotus)” depended on each other aroused the poets' sentiment that human beings were inferior to the things. The Chinese words “Juan” and “Yan” describe the beautiful appearance and decent manners of the pretty girls. The poem expresses the lover' s deep emotion to each other. Based on the poem itself, Zhu Xi' s conclusion is reasonable. The *Preface to Mao' s Songs* concluded that the lovers may feel sorrowful and sentimental, which may conform to the poem itself. However, if combined this poem with the historical events of King Cheng Ling, it would be too dogmatic.

**Key Words:** *Ze Bei*; Theme; Investigation

[ 责任编辑 翟建波]